

# Cámara de salpicadero Full HD MDV-5500.dual

Con 2 cámaras y sensor G, vista panorámica de 360 °  
operación manual



# Tabla de contenido

<b>Tu nueva dash cam full HD de doble lente.....</b>	<b>5</b>
alcance de entrega.....	5
<b>Notas importantes al principio.....</b>	<b>7</b>
las instrucciones de seguridad.....	7
Información importante sobre la eliminación.....	9
Declaración de conformidad .....	9
<b>Detalles de producto.....</b>	<b>10</b>
<b>Instalación.....</b>	<b>12</b>
Carga la batería .....	12
Insertar tarjeta de memoria .....	12
Formatear la tarjeta de memoria .....	13
Establecer fecha y hora .....	13
Montaje .....	14
<b>utilizar.....</b>	<b>15</b>
encender.....	16
Con fuente de alimentación permanente .....	16
Cuando se enciende por encendido .....	16
Apagar .....	17
Con fuente de alimentación permanente .....	17
Cuando se enciende por encendido .....	17

Cambiar vista de cámara .....	17
Modo de vídeo .....	18
Control general .....	20
Modo de detección de movimiento.....	21
Modo foto .....	21
Control general .....	22
Modo de reproducción .....	22
Reproducir grabaciones.....	22
Eliminar grabaciones normales .....	23
Grabaciones de solo lectura (evento) .....	24
Configuraciones .....	25
Función de asistente de estacionamiento .....	27
Conecta la antena GPS .....	28
Restablecer dashcam .....	28
Restaurar la configuración de fábrica.....	29
<b>protección de Datos .....</b>	<b>29</b>
<b>Especificaciones técnicas .....</b>	<b>30</b>

En el sitio web se puede encontrar información y respuestas a preguntas frecuentes (FAQ) sobre muchos de nuestros productos, así como manuales actualizados:

**[www.navgear.de](http://www.navgear.de)**

Ingrese el número de artículo o el nombre del artículo en el campo de búsqueda.

# Tu nueva dash cam full HD de doble lente

**Estimado cliente,**

Gracias por comprar esta cámara para salpicadero Full HD. Gracias al gran ángulo de visión de las dos cámaras, casi no se perderá nada. Así que tiene un testigo confiable a bordo en el peor de los casos. Al conectar una fuente de energía adicional, por ejemplo, un banco de energía, también puede monitorear su vehículo en el modo de estacionamiento.

Lea estas instrucciones de funcionamiento y siga las instrucciones y consejos que se enumeran para que pueda aprovechar al máximo su nueva cámara para salpicadero.

## **alcance de entrega**

- Dahscam Full HD MDV-5500.dual
- Soporte de ventosa
- Fuente de alimentación del coche
- cable USB
- operación manual

Adicionalmente requerido:

- Tarjeta microSD de hasta 64 GB, clase 10 (por ejemplo, ZX-2596)

Opcionalmente requerido:

- Banco de energía para el modo de estacionamiento (por ejemplo, ZX-2859)

# Notas importantes al principio

## las instrucciones de seguridad

- Estas instrucciones de funcionamiento están destinadas a familiarizarle con la funcionalidad de este producto. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para que pueda acceder a ellas en cualquier momento.
- Modificar o modificar el producto afecta la seguridad del producto. ¡Atención, riesgo de lesiones!
- Nunca abra el producto usted mismo. ¡No realice nunca reparaciones usted mismo!
- Manipule el producto con cuidado. Puede dañarse con golpes, golpes o caídas desde poca altura.
- Mantenga el producto alejado de la humedad y el calor extremo.
- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos.
- Asegúrese de que la fecha y la hora actuales estén configuradas en la cámara del tablero.
- No exponga la cámara para salpicadero a la luz solar directa durante períodos prolongados.
- Al realizar la instalación, asegúrese de que ni la cámara ni los cables le obstruyan mientras conduce ni restrinjan su vista sin obstáculos.
- Mantenga la cámara para salpicadero alejada de campos magnéticos fuertes.
- La tarjeta de memoria debe insertarse y retirarse con la cámara para salpicadero apagada.
- No desenchufe la cámara para salpicadero mientras formatea la tarjeta de memoria insertada.

- Utilice únicamente la tarjeta de memoria insertada para archivos de la cámara del tablero. No guarde ningún "archivo externo" en él.
- No toque el cable de carga con las manos húmedas o mojadas.
- No utilice la cámara para salpicadero en entornos con temperaturas superiores a 60 ° C o inferiores a -10 ° C, o con mucha humedad.
- Utilice únicamente los accesorios suministrados.
- No caliente la batería integrada a más de 60 ° C y no la arroje al fuego: ¡incendio, explosión y peligro de incendio!
- No provoque un cortocircuito en la batería.
- Deje de cargar inmediatamente si se sobrecalienta. Una batería que se calienta mucho o se deforma durante la carga es defectuosa y no debe usarse más.
- Nunca descargue la batería por completo, esto acortará su vida útil.
- No se distraiga operando el dispositivo mientras conduce.
- Monte la cámara de modo que el campo de visión del conductor no esté restringido.
- Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y errores.



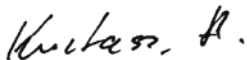
## Información importante sobre la eliminación

Este dispositivo electrónico no pertenece a la basura doméstica. Para una eliminación adecuada, comuníquese con los puntos de recolección públicos de su comunidad. Para obtener detalles sobre la ubicación de dicho punto de recolección y las restricciones de cantidad por día / mes / año, consulte la información del municipio respectivo.



## Declaración de conformidad

PEARL.GmbH declara por la presente que el producto NX-4498-675 cumple con la directiva RoHS 2011/65 / EU y la directiva EMC 2014/30 / EU.

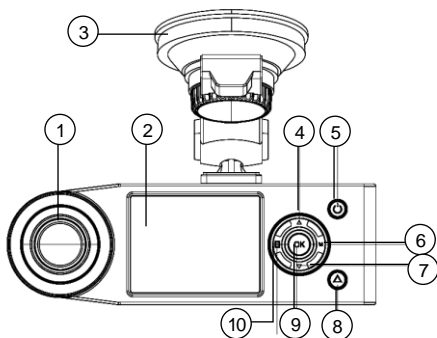


Gestión de la calidad  
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

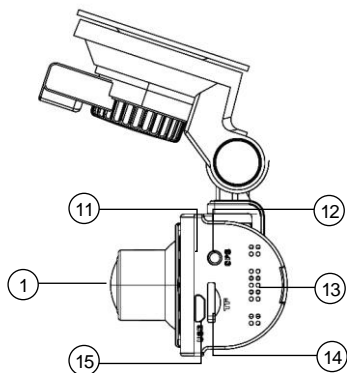
Puede encontrar la declaración de conformidad detallada en [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Introduzca el número de artículo NX-4498 en el campo de búsqueda.



## Detalles de producto



- |                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| 1. Cámara de interior           | 6. Tecla M           |
| 2. Monitor                      | 7. Botón ▼           |
| 3. soporte                      | 8. Botón de respaldo |
| 4. Botón ▲                      | 9. Botón Aceptar     |
| 5. Boton de encendido / apagado | 10. Botón de menú    |



- |     |                   |     |                             |
|-----|-------------------|-----|-----------------------------|
| 11. | Botón de reinicio | 14. | ranura para tarjeta microSD |
| 12. | Toma de GPS       | 15. | Toma micro USB              |
| 13. | altavoz           |     |                             |

## Instalación

### Carga la batería



**NOTA:**

*Cargue la batería de emergencia integrada durante al menos ocho horas antes de usarla por primera vez.*

1. Conecte el cable USB a la toma micro-USB de su dash cam y una unidad de fuente de alimentación USB adecuada.
2. La pantalla se enciende, la cámara para salpicadero se enciende.
3. Mantenga presionado el botón de encendido / apagado hasta que la pantalla se apague.
4. Cargue la batería incorporada durante ocho horas.

### Insertar tarjeta de memoria



**NOTA:**

*La tarjeta microSD puede tener una capacidad de hasta 64 GB y debe ser al menos de Clase 10.*

Deslice una tarjeta microSD con la esquina redondeada primero en la ranura para tarjetas microSD de su cámara para salpicadero. Los puntos de contacto dorados apuntan a la pantalla.

Se debe superar una ligera resistencia del resorte para que la tarjeta microSD encaje en su lugar.

**NOTA:**

*Para quitar la tarjeta de memoria, simplemente empújela un poco más en la ranura y luego extráigala.*

*La tarjeta de memoria solo se puede insertar y quitar cuando la cámara para salpicadero está apagada.*

## Formatear la tarjeta de memoria

1. Encienda su cámara para salpicadero conectándola a la corriente o presionando el botón de encendido.
2. Presione el botón de menú.
3. Utilice los botones ▲ y ▼ para seleccionar el elemento de menú Formato.
4. Confirme su selección presionando el botón OK.
5. Utilice los botones ▲ y ▼ para seleccionar la opción Confirmar.
6. Confirme su selección con el botón Aceptar. Se formateará la tarjeta microSD.

## Establecer fecha y hora

1. Encienda su cámara para salpicadero conectándola a la corriente o presionando el botón de encendido.
2. Presione el botón de menú.
3. Utilice los botones ▲ y ▼ para seleccionar el elemento del menú Hora del sistema.
4. Utilice los botones ▲ y ▼ para configurar el año - mes calendario - día calendario - horas - minutos uno tras otro.



**NOTA:**

*Utilice el botón M para cambiar al siguiente campo de entrada y el botón de menú para cambiar al campo de entrada anterior.*

5. Guarde la configuración con el botón Aceptar.

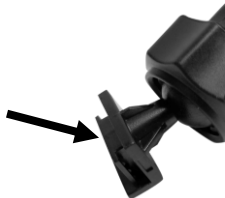
## Montaje



**¡PELIGRO!**

***Utilice únicamente el adaptador de corriente para vehículo suministrado. El uso de cualquier otro adaptador de corriente podría dañar la cámara para salpicadero.***

1. Limpie el parabrisas de su vehículo de polvo, suciedad y grasa en el lugar deseado.
2. Deslice la clavija en T del soporte en el zócalo del soporte en su cámara para salpicadero.



3. Coloca la ventosa en el soporte donde quieras en el parabrisas.
4. Presione el soporte firmemente. Al mismo tiempo, presione la palanca de fijación del soporte hacia abajo.

5. Conecte el cable USB a la toma micro-USB de su cámara para salpicadero y a la fuente de alimentación del automóvil.
6. Conecte la fuente de alimentación del vehículo a la toma del encendedor de cigarrillos de su vehículo.



**¡PELIGRO!**

***Dirija el cable a la toma del encendedor de cigarrillos de su vehículo de tal manera que no lo obstruya mientras conduce ni perjudique su vista del tráfico.***

7. Afloje la tuerca del soporte. Alinee su cámara para salpicadero como desee utilizando la rótula. Luego vuelva a apretar la tuerca firmemente.
8. Oriente la cámara interior como desee.

## utilizar



**NOTA:**

***La batería integrada solo está diseñada para el suministro de energía a corto plazo en caso de emergencia. Utilice siempre su cámara para salpicadero con la fuente de alimentación del vehículo incluida.***



**¡PELIGRO!**

***La normativa de StVO / StVZO y otras normativas correspondientes sobre tráfico público siempre tienen prioridad.***



**NOTA:**

*Al instalar y utilizar el dispositivo, observe las normativas aplicables para la videovigilancia y las disposiciones sobre protección de datos.*

## **encender**

Dependiendo del vehículo, la conexión del encendedor de cigarrillos se conecta permanentemente o solo se conecta cuando el encendido está conectado.

### **Con fuente de alimentación permanente**

Enciende tu cámara para salpicadero manteniendo pulsado el botón de encendido.

### **Cuando se enciende por encendido**

Después de encender el motor, la cámara para salpicadero se encenderá y comenzará a grabar automáticamente.



**NOTA:**

*Al presionar brevemente el botón de encendido / apagado o el botón de respaldo, el video actual se guarda como protegido contra escritura. No se pueden realizar otros ajustes durante la grabación. Si es necesario, finalice la grabación presionando el botón OK.*



## Apagar

### Con fuente de alimentación permanente

Apague la cámara del tablero presionando y manteniendo presionado el botón de encendido / apagado durante tres segundos o desconectando el adaptador de corriente del automóvil del enchufe del encendedor de cigarrillos.

### Cuando se enciende por encendido

Después de apagar el encendido, su cámara para salpicadero se apagará automáticamente.

### Cambiar vista de cámara

Tienes dos cámaras a tu disposición. La cámara interior, que registra lo que sucede dentro de su vehículo, y la cámara exterior, que registra lo que sucede en la carretera.

De forma predeterminada, ambas vistas de la cámara se muestran en la pantalla. La imagen en vivo de la cámara exterior se muestra arriba, la imagen en vivo de la cámara interior abajo.

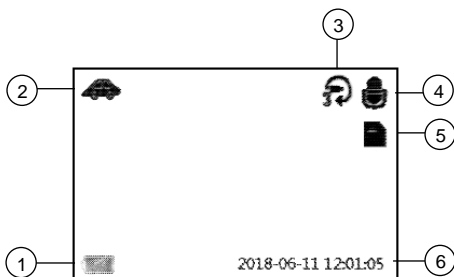
Presione la tecla ▼ para cambiar entre las vistas de la cámara. Cada vez que presiona el botón, cambia a la siguiente vista: Interior y exterior - Exterior - Interior - Interior y exterior.

**NOTA:**

*La cámara interior tiene visión nocturna por infrarrojos, que se enciende automáticamente en condiciones de poca luz.*

## Modo de vídeo

Después de encenderla, su cámara para salpicadero está en modo de video. La grabación de video comienza automáticamente después de la conexión a la fuente de alimentación.



- |                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Icono de batería   | 4. Micrófono encendido |
| 2. Modo de vídeo      | 5. Tarjeta de memoria  |
| 3. Duración del video | 6. Fecha y hora        |

Esta imagen es la imagen que se muestra en la imagen de video con la configuración de fábrica.

Dependiendo de qué funciones se activen a través del menú de configuración o qué valores se modifiquen, también se pueden mostrar los siguientes símbolos:

	Asistente de estacionamiento activado
	Detección de movimiento activada
	Sensibilidad del sensor de movimiento
	Distancia recorrida (GPS activado)
	Velocidad (sensor G activado)
	coordenadas GPS
	



**NOTA:**

*Los últimos cuatro símbolos solo se muestran en la pantalla durante una grabación.*

## Control general

controlar	botón	acción
Iniciar / detener grabación	Botón Aceptar	para presionar
Encendido / apagado del micrófono	Botón ▲	para presionar
Cambiar al modo foto	Tecla M	para presionar
Llamar al menú de configuración	Botón de menú	para presionar
Grabación de solo lectura	Botón de respaldo o Botón de encendido / apagado	Presione mientras graba



### NOTA:

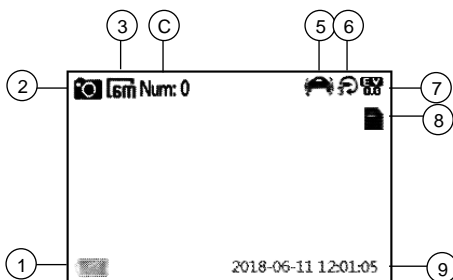
*Presione brevemente el botón de encendido / apagado o el botón Guardar para guardar el video actual como protegido contra escritura. No se pueden realizar otros ajustes durante la grabación.*

## Modo de detección de movimiento

1. Active el modo de detección de movimiento en la configuración de video.
2. Tan pronto como se registra un movimiento frente a la lente de la cámara, se inicia automáticamente una grabación de video (en la duración de la duración del video, consulte Configuración de video> Video dividido)

## Modo foto

Cambie al modo Foto presionando el botón M mientras está en el modo Video.



- |  |                        |
|--|------------------------|
| 1. Icono de batería                      | 6. Duración del video  |
| 2. Modo foto                             | 7. Valor de exposición |
| 3. Resolución de la foto                 | 8. Tarjeta de memoria  |
| 4. Numero de disparos                    | 9. Fecha y hora        |
| 5. Sensibilidad del sensor de movimiento |                        |

## Control general

controlar	botón	acción
toma una foto	Botón Aceptar	para presionar
Encendido / apagado del micrófono	Botón ▲	para presionar
Cambiar al modo de reproducción	Tecla M	para presionar
Llamar al menú de configuración	Botón de menú	para presionar

## Modo de reproducción

### Reproducir grabaciones

1. Cambie al modo de reproducción presionando el botón M en el modo de fotografía.
2. Seleccione el tipo de grabación que desea ver y presione el botón OK.
  - Evento: Grabación de asistente de estacionamiento / accidente
  - Vídeo: Grabaciones de video
  - Imagen: Grabaciones de fotos
3. Utilice los botones ▼ y ▲ para cambiar entre las grabaciones.

**NOTA:**

*La reproducción de archivos de video se inicia o detiene presionando el botón OK.*

4. Salga del modo de reproducción presionando el botón M.

## Eliminar grabaciones normales

Para eliminar las grabaciones seleccionadas, proceda de la siguiente manera:

1. Cambie al modo de reproducción presionando el botón M en el modo de fotografía.
2. Seleccione el tipo de grabación que desea eliminar y presione el botón OK.
  - Vídeo: Grabaciones de video
  - Imagen: Grabaciones de fotos
3. Utilice los botones ▼ y ▲ para seleccionar las grabaciones deseadas.
4. Presione el botón de menú.
5. Use los botones ▼ y ▲ para seleccionar la opción Confirmar y presione el botón OK. Se elimina la grabación seleccionada.

**NOTA:**

*Para borrar todas las grabaciones a la vez, simplemente formatee la tarjeta de memoria insertada (consulte la sección Formatear la tarjeta de memoria).*

## Grabaciones de solo lectura (evento)

Las grabaciones de eventos (grabaciones de asistentes de estacionamiento / accidentes) están protegidas contra escritura. Si la tarjeta de memoria está llena, estas grabaciones no se sobrescribirán.

Para eliminar estas grabaciones, proceda de la siguiente manera:

1. Cambie al modo de reproducción presionando el botón M en el modo de fotografía.
2. Seleccione el tipo de grabación Evento y presione el botón OK.
3. Utilice los botones ▼ y ▲ para seleccionar las grabaciones deseadas.
4. Presione el botón de menú.
5. Use los botones ▼ y ▲ para seleccionar la opción Eliminar y presione el botón OK.
6. Elija si desea eliminar grabaciones individuales o todas las grabaciones protegidas.
7. Confirme su selección con el botón Aceptar.
8. Use los botones ▼ y ▲ para seleccionar la opción Confirmar y presione el botón OK. Se elimina la grabación seleccionada.

Para eliminar la protección contra escritura, proceda de la siguiente manera:

1. Cambie al modo de reproducción presionando el botón M en el modo de fotografía.
2. Seleccione el tipo de grabación Evento y presione el botón OK.



3. Utilice los botones ▼ y ▲ para seleccionar las grabaciones deseadas.
4. Presione el botón de menú.
5. Use los botones ▼ y ▲ para seleccionar la opción Proteger y presione el botón OK.
6. Seleccione la opción Proteger individualmente (eliminar la protección contra escritura para la grabación actual) o Desbloquear todo (eliminar la protección contra escritura para todos los archivos).
7. Confirme su selección con el botón Aceptar.
8. Use los botones ▼ y ▲ para seleccionar la opción Confirmar y presione el botón OK. Se cancela la protección contra escritura.

## Configuraciones

En el modo de video o foto, llame al menú de configuración presionando el botón de menú.

- Seleccionar elemento de menú: ▲ / ▼
- Activar / desactivar función: Okay
- Elija la opción: ▲ / ▼
- Guardar ajustes: Okay
- Salir del menú: Botón de menú

admisión	Seleccione el modo de grabación (automático / manual)
Video dividido	La grabación de video se divide en segmentos. Establezca la duración deseada de un segmento de video.

sensibilidad	Establece la sensibilidad del sensor de movimiento.
Modo estacionamiento	Activar / desactivar la función de asistente de estacionamiento y configurar la sensibilidad
Detección de movimiento	encender / apagar
GPS	Activa o desactiva la función GPS. Se debe conectar un transmisor GPS para recibir datos GPS.
exposición	Ajustar el valor de exposición
Sonido del sistema	Ajusta el volumen de los tonos de las teclas.
Protector de pantalla	Configure el tiempo después del cual se mostrará el protector de pantalla sin ingresar nada.
Apagado automáticamente	Establezca el período de tiempo después del cual su cámara para salpicadero se apagará automáticamente sin ninguna entrada o grabación.
sello de tiempo	Establezca la marca de tiempo.
hora del sistema	Establecer hora y fecha
idioma	Establecer el idioma del sistema

Frecuencia de luz	Configure la frecuencia de luz (50/60 Hz) apropiada para su entorno para evitar el parpadeo de la imagen.
Formateo	Formatee la tarjeta de memoria (todos los datos guardados en la tarjeta se perderán irremediablemente)
ajustes de fábrica	Restaurar la configuración de fábrica
Información SD	Información sobre la tarjeta de memoria
Firmware	Versión de firmware

## Función de asistente de estacionamiento



### NOTA:

*Si la conexión del encendedor de cigarrillos se enciende a través del encendido, conecte un banco de energía a su cámara para salpicadero mientras dure el control de estacionamiento. La función de asistente de estacionamiento no se puede utilizar sin una fuente de alimentación externa cuando el encendido está apagado, por ejemplo, mediante un banco de energía.*

1. En el modo de video o foto, presione el botón de menú para acceder al menú de configuración.
2. Utilice los botones ▼ / ▲ para seleccionar el elemento del menú del modo de estacionamiento.

3. Establezca la sensibilidad del sensor G deseada. El símbolo del asistente de estacionamiento ahora se muestra en la pantalla:



4. Apague su cámara para salpicadero manteniendo presionado el botón de encendido durante tres segundos.
5. Tan pronto como una vibración excede el valor del sensor establecido, se inicia automáticamente una grabación de video protegida contra escritura.

## Conecta la antena GPS

Conecte una antena GPS adecuada a la cámara del tablero para proporcionar a sus grabaciones datos GPS precisos.

## Restablecer dashcam

Si su cámara del tablero ya no reacciona a las entradas, simplemente reinicie (reinicie) el dispositivo. Para hacer esto, presione el botón de reinicio con un objeto delgado y estable (por ejemplo, un clip de papel enderezado). La pantalla se apaga, la cámara para salpicadero está apagada. Vuelva a encender su cámara para salpicadero después de un minuto y úsela normalmente.



**NOTA:**

*Su configuración se conserva cuando se reinicia el dispositivo.*

## Restaurar la configuración de fábrica

Para eliminar todos los datos y restablecer su cámara para salpicadero a la configuración de fábrica, proceda de la siguiente manera:

1. En el modo de video o foto, llame al menú de configuración presionando el botón de menú.
2. Utilice los botones ▼ y ▲ para seleccionar el elemento del menú Configuración de fábrica.
3. Presione el botón OK.
4. Use los botones ▼ y ▲ para seleccionar la opción Confirmar y presione el botón OK.
5. Se restaurará la configuración de fábrica y se reiniciará la cámara para salpicadero.

## protección de Datos

Antes de entregar el dispositivo a terceros, enviarlo para su reparación o devolverlo, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Borrar todos los datos.
- Restablece el dispositivo a la configuración de fábrica.
- Retire la tarjeta microSD.

## Especificaciones técnicas

Fuente de alimentación		5 V DC, 1 A
Batería de energía de emergencia (Li-Po)		300 mAh
Fuente de alimentación del coche	Entrada	12/24 V DC
	salida	5 V DC, 1 A
Pantalla LCD a color		3,6 cm
		480 x 240 píxeles
Sensor de color Sony CMOS		2 MP
cubrir		f / 2.5
Punto de vista		190 °
Resolución de video		1920 x 1080 píxeles (Full HD 1080p) a 30 fps
Compresión de video		H-264
Formato de video		MOV
Resoluciones de fotos		6 MP
Formato de foto		JPG
Ajuste de exposición		-2 a +2 EV
Detección de movimiento		✓
Sensor G		✓
Vision nocturna		✓
Función de asistente de estacionamiento		✓
micrófono		✓
altavoz		✓
tarjeta micro SD		hasta 64 GB, clase 10
conexiones		Toma micro USB

	Toma de GPS ranura para tarjeta microSD
Dimensiones	42 x 126 x 61 mm
Peso	186 gramos

Servicio al Cliente:

DE: +49 (0) 7631-360-350

CH: +41 (0) 848-223-300

FR: +33 (0) 388-580-202

Importado de:

PEARL.GmbH | PEARL Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV4 - 22/07/2020 - JvdH / BS // AKe